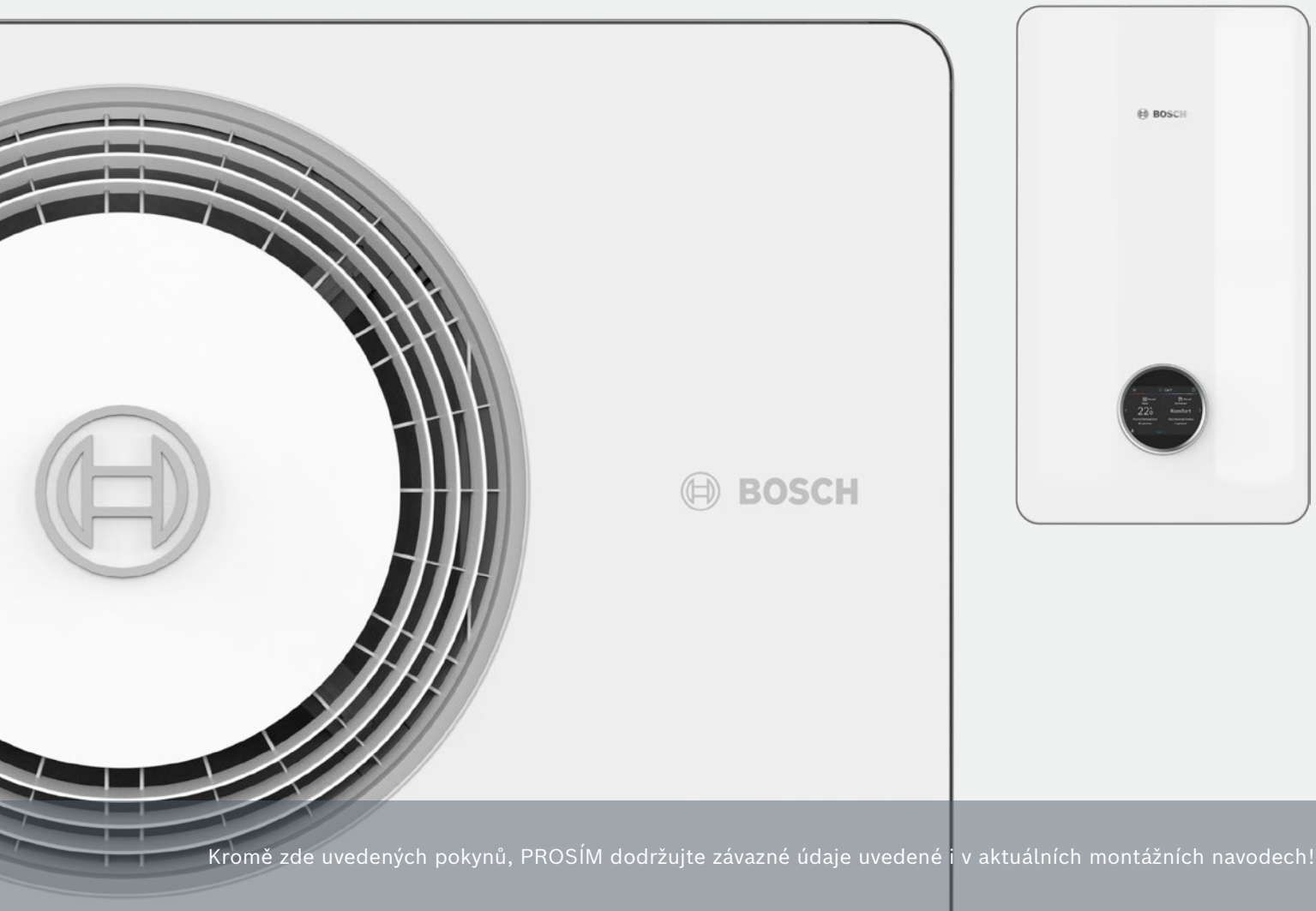
Stvořeno pro život

BOSCH

Stavební připravenost

Compress Hybrid 5800i G se vzduch-voda tepelným čerpadlem Compress AW OR..



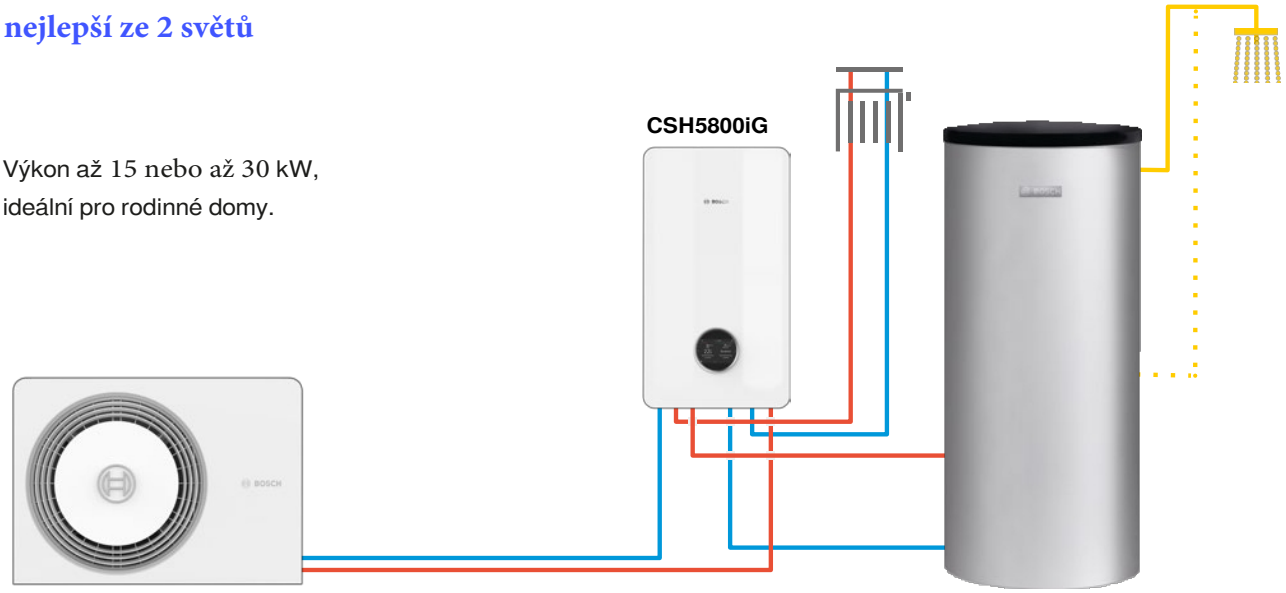
Kromě zde uvedených pokynů, PROSÍM dodržujte závazné údaje uvedené i v aktuálních montážních navodech!

Compress Hybrid 5800i G

Jako hybridní řešení přepíná systém vytápění "vše v jednom" Compress Hybrid 5800 i G automaticky mezi tepelným čerpadlem a plynovým kondenzačním kotlem, čímž zajišťuje optimální účinnost a stálý přísun tepla po celý rok. Lze jej však použít i jako jednoduchý kondenzační kotel nebo snadno doplnit a přepnout pak jenom na provoz s tepelným čerpadlem. Navíc je přiraven i na spalování zemního plynu s 20% příměsí vodíku.

To nejlepší ze 2 světů

Výkon až 15 nebo až 30 kW, ideální pro rodinné domy.

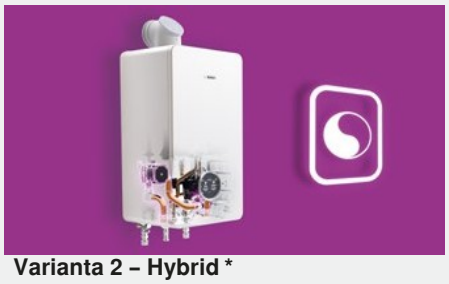


Větší jistota a flexibilita při výběru vhodného zdroje tepla

Všestranné topné zařízení Compress Hybrid 5800i G nabízí při vytápění bezkonkurenční flexibilitu.



Varianta 1 – plyn
Jednoduchá výměna starého plynového zařízení v poměru 1:1



Varianta 2 – Hybrid *
Jednoduché rozšíření o tepelné čerpadlo díky integrované hybridní jednotce



Varianta 3 – tepelné čerpadlo **
Rychlá přestavba s elektrickým modulem** pro 100% elektrické vytápění

Jednoduché řešení pro rychlou výměnu
Jednoduchá a rychlá výměna zařízení na stávající přípojky existujících plynových topných zařízení.
Co mpress Hybrid 5800i G lze okamžitě uvést do provozu jako samostatné zařízení a je vhodný zejména v případě havárie.

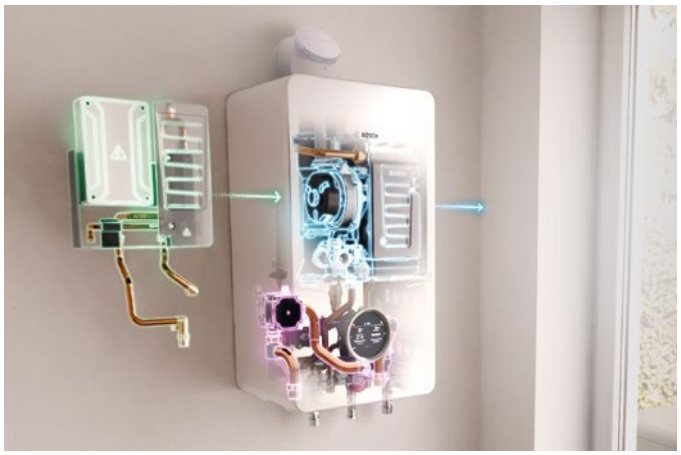
Jednoduchá a flexibilní přestavba
Připojení venkovní jednotky tepelného čerpadla k hybridní jednotce integrované v zařízení netrvá déle než jeden den. Další dodatečné úpravy topného systému nejsou nutné. Compress Hybrid 5800i G splňuje požadavky zákona o energetické účinnosti budov – pro maximální flexibilitu a jistotu do budoucna.

Jednoduše připraveno na budoucnost – optimalizováno pro elektrický provoz
Jednoduchá a rychlá integrace elektrického modulu** a připojení venkovní jednotky tepelného čerpadla přímo k již integrovaným přípojkám modelu Compress Hybrid 5800i G umožňují 100% elektrický provoz topného systému a splňují požadavky zákona o energetické účinnosti budov.

* Vyžaduje přestavbu a zakoupení dalších komponentů / sada pro přestavbu za poplatek. ** k dispozici od roku 2027.

Jednoduchá a rychlá instalace

Compress Hybrid 5800i G se instaluje stejně snadno jako plynový kotel. Připojení zařízení se provádí přímo ke stávajícím přípojkám po starém plynovém kotli. Již integrovaná hybridní jednotka výrazně zjednodušuje následnou instalaci venkovní jednotky tepelného čerpadla. Díky tomuto uživatelsky přívětivému řešení typu „plug-and-play“ lze plynový tepelný zdroj během jednoho dne přeměnit na kompletní hybridní systém.

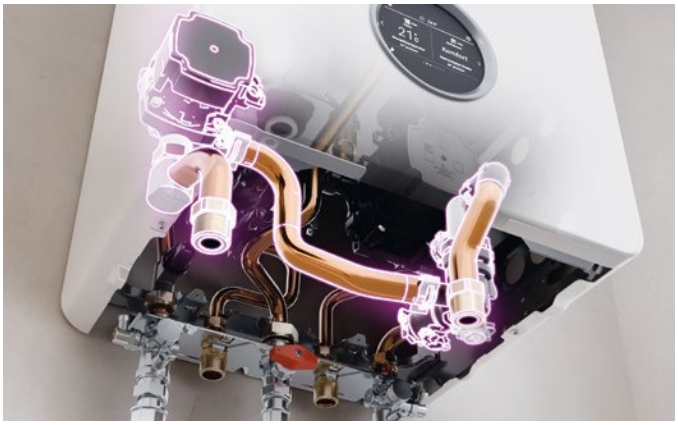


Rychlé řešení v případě havárie

Pokud je z jakéhokoli důvodu nutná rychlá výměna zdroje, lze Compress Hybrid 5800i G okamžitě uvést do provozu jako samostatné zařízení. Díky tomu je toto topné řešení ideální i v případě havárie.

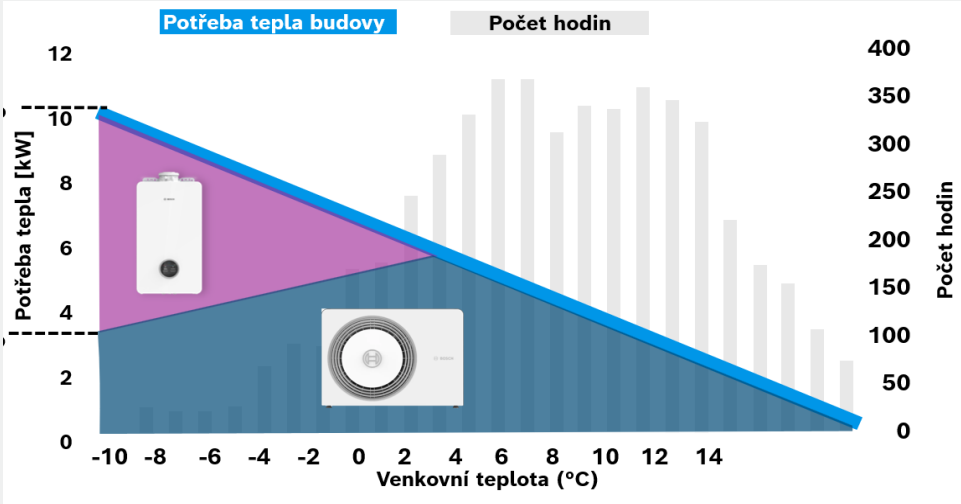
Jednoduchá a flexibilní přestavba

Pokud se změní potřeby nebo zákonné požadavky na daný topný systém, lze zařízení Compress Hybrid 5800i G snadno přestavět na hybridní provoz* nebo na provoz pouze s tepelným čerpadlem */**. K tomu slouží flexibilní přestavbové sady.



Dobré vědět

- Zařízení má stejné rozměry jako běžný kondenzační kotel Bosch
- Hybridní jednotka a přípojky pro venkovní jednotku tepelného čerpadla jsou již integrovány



V hybridní soustavě, kde jsou zdrojem plynový kotel a tepelné čerpadlo, může i malý výkon tepelného čerpadla zásadně přispět ekonomice provozu.
Z grafu je vidět, že do bivalentního bodu pokrývá malé tepelné čerpadlo potřebu celé soustavy. Při větší zimě a pod teplotou bivalentního bodu pak doplňuje potřebnou energii v paralelním provozu plynový kotel. Tímto se zredukuje spotřeba plynu, vylepší účinnost a využití zdroje.



Jedno ovládání pro celý topný systém

Celý topný systém – ať už s kondenzačním kotlem, hybrid řešením nebo pouze s teplnými čerpadlem*/** – se ovládá pomocí jediného ovládacího prvku, integrovaného barevného dotykového displeje UI 800. To umožňuje jednoduché, jednotné a intuitivní ovládání.

Pomocí regulace si mohou zákazníci sami rozhodnout, zda upřednostňují vyšší účinnost nebo větší komfort, a navíc si vybrat, zda má být systém poháněn jenom elektřinou nebo i plynem. Díky tomuto hybridnímu systému a sofistikovanému řízení si uživatel může zvolit za jakých podmínek má zdroj více využívat v daný moment, při příslušné venkovní teplotě a při daných cenách energií, elektřinu nebo plyn.

Rámcové podmínky

1. Výkon a oblast použití

- Compress Hybrid 5800i G je k dispozici ve dvou výkonových řadách: 16 kW a 30 kW
- Vzduch-voda tepelná čerpadla Compress AW OR lze díky širokému modulačnímu rozsahu* použít pro rodinné domy nebo dvojdomy v závislosti na vypočítaných tepelných ztrátách (kW).

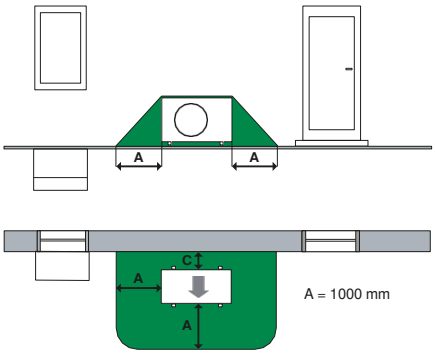
Topný výkon*	**1 kW**	**2 kW**	**3 kW**	**4 kW**	**5 kW**	**6 kW**	**7 kW**	**8 kW**	**9 kW**	**10 kW**	**11 kW**	**12 kW**	**13 kW**
AW 5 OR-S		1,8				6,4							
AW 7 OR-S		1,8					7,1						
AW 10 OR-T			2,1								11,7		
AW 12 OR-T			2,1										12,6

*Rozsah modulace topného výkonu při A2/W35

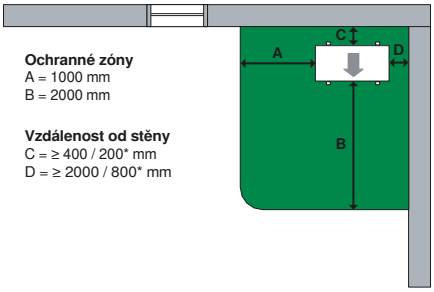
2. Varianty umístění a ochranné zóny

Minimální vzdálenosti / ochranná zóna

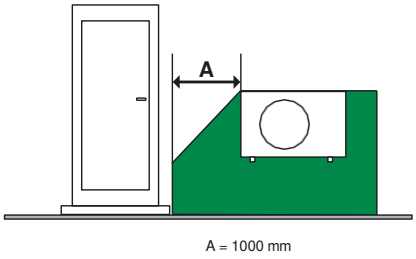
Umístění před stěnou domu



Umístění v rohu stěny



Montáž na stěnu

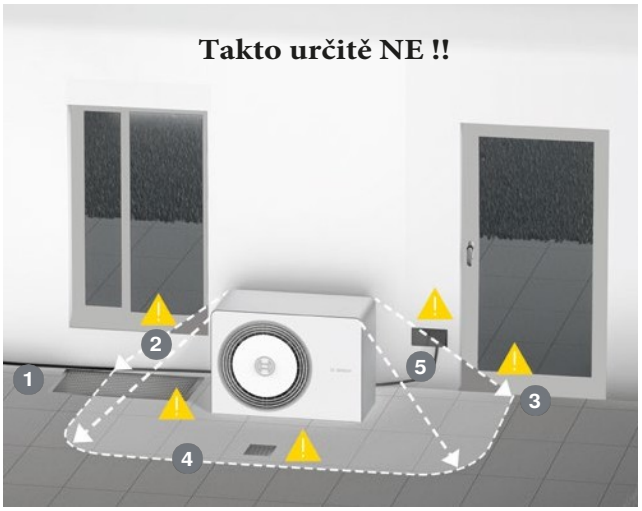


Tepelné čerpadlo Compress AW OR splňuje požadavky normy a obsahuje chladivo R290, které má vyšší hustotu než vzduch. V případě úniku by se chladivo mohlo hromadit v blízkosti podlahy. Proto je nutné zabránit hromadění chladiva ve výklencích, odtokových kanálech, štěrbinách, jiných prohlubních nebo otvorech vedoucích do budovy.

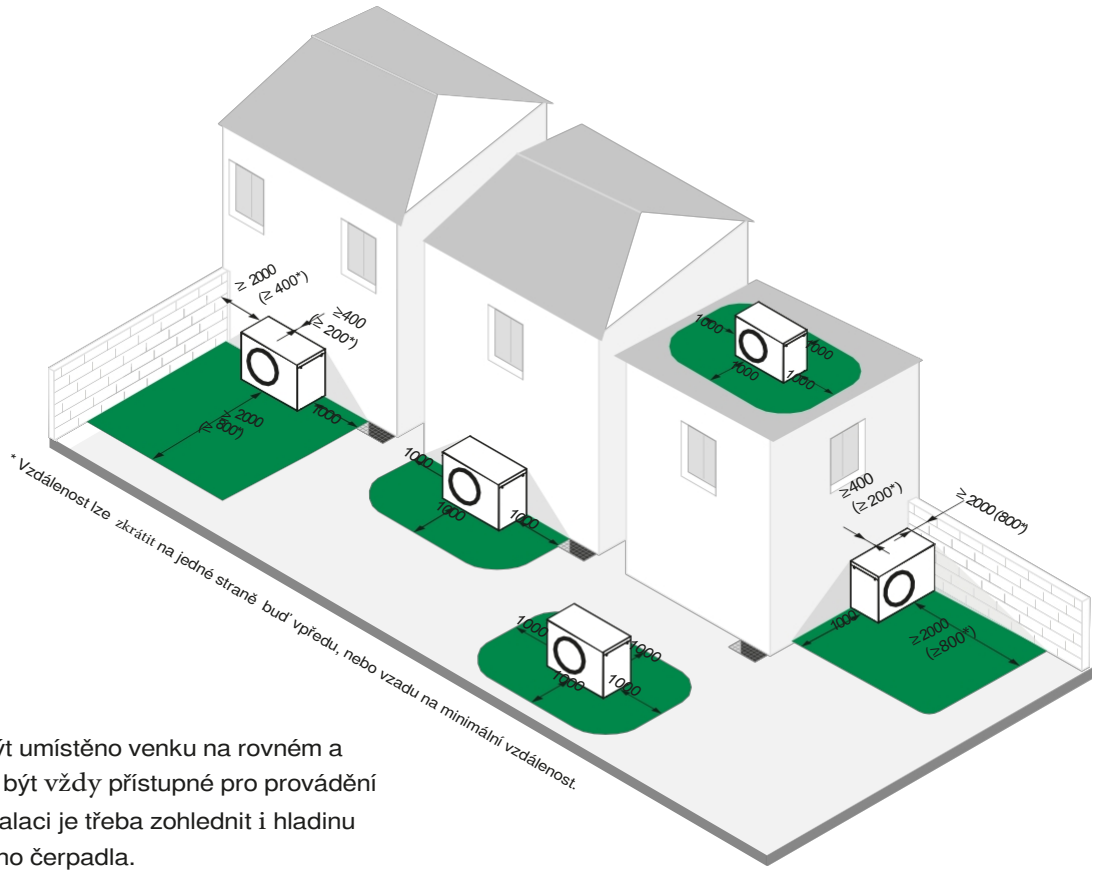
Uvnitř stanovené ochranné zóny nesmí být žádné otvory v budovách, jako jsou světlíky 1, vchody do sklepů, okna 2, dveře 3 a podlahové odtoky 4.

V ochranném prostoru nesmí být žádné zdroje vznícení, jako jsou zásuvky 5, svítidla ani elektrické spínače.

Ochranná zóna se nesmí překrývat s veřejnými prostory nebo sousedními pozemky



3. Varianty umístění a minimální vzdálenosti



Tepelné čerpadlo musí být umístěno venku na rovném a pevném podkladu a musí být vždy přístupné pro provádění údržbových prací. Při instalaci je třeba zohlednit i hladinu akustického tlaku tepelného čerpadla.

Vzdálenosti při instalaci

Při výpočtu minimálních vzdáleností podle směrnice TA Lärm se zohledňuje noční provoz s omezeným hlukem (22:00–06:00) s 50% snížením výkonu.

Tepelné čerpadlo	Místo instalace	Minimální vzdálenost tepelného čerpadla od souseda			
	blízko stěny = do 3 m volný = nad 3 m	čistá obytná zóna požadovaná minimální vzdálenost		hladina akustického výkonu nebo tlaku ve vzdálenosti 1 m (dB) * */ *	
		Dle směrnice TA Larm	Dle LAI-Leitfaden	Akust. výkon **	Akust. tlak ve vzdál. 1m *
AW 5 OR-S	blízko stěny	2,0 m	4,0 m		
	volný	1,5 m	2,9 m	42 dB	34 dB
AW 7 OR-S	blízko stěny	2,8 m	5,5 m		
	volný	2,0 m	3,9 m	42 dB	34 dB
AW 10 OR-T	blízko stěny	3,0 m	5,9 m		
	volný	2,1 m	4,2 m	42 dB	34 dB
AW 12 OR-T	blízko stěny	4,2 m	8,0 m		
	volný	3,0 m	5,9 m	45 dB	40 dB

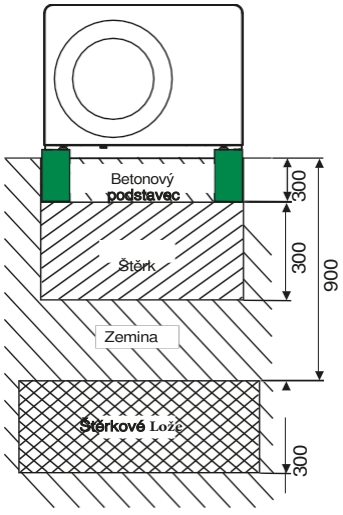
* Hladina Akust. tlak ve vzdál. 1m určena dle směrnice EU č 811/2013

** Hladina Akust. výkonu je stanovena v souladu s EN 12 102 pro jmenovitý tepelný výkon při A7/W55 s tolerancí +/- 2 dB.

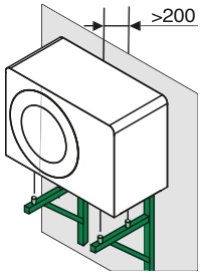
4. Umístění

Možnosti montáže venkovní jednotky tepelného čerpadla

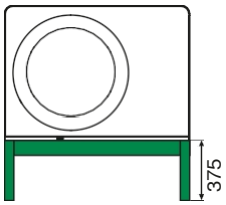
- Montáž na zem (AW 5/7/10/12 OR-S/T)
- Montáž na podstavec (AW 5/7/10/12 OR-S/T)
- Montáž na stěnu (AW 5/7 OR-S)



■ Montáž na podlahu



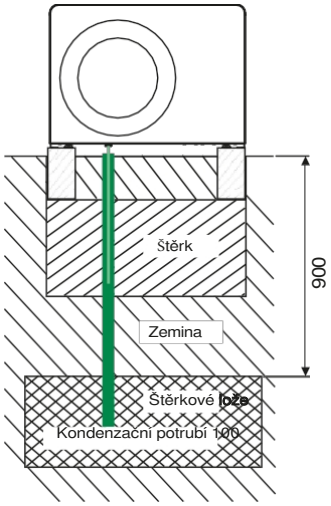
■ Nástěnný držák



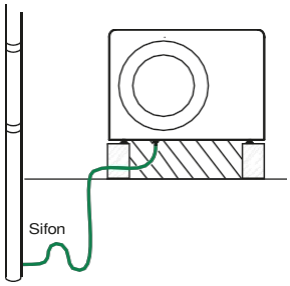
■ Montážní podstavec

5. Odvod kondenzátu

Kondenzát musí být z tepelného čerpadla odváděni mrazuvzdorným odtokem. Odtok musí mít dostatečný spád, aby se v potrubí nemohla hromadit voda.



■ Odvod kondenzátu do štěrkového lože (DN100)

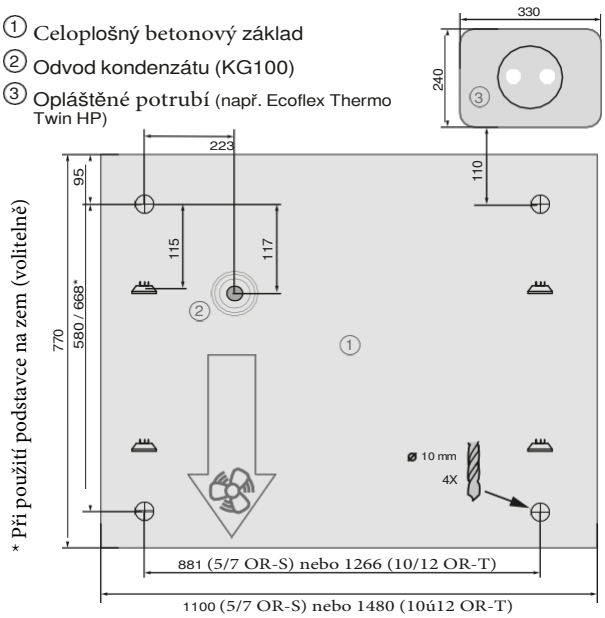


■ Odvod kondenzátu do kanalizace/ dešťové kanalizace (NUTNÁ ODOLNOST / ZAJIŠTĚNÍ PROTI MRAZU)

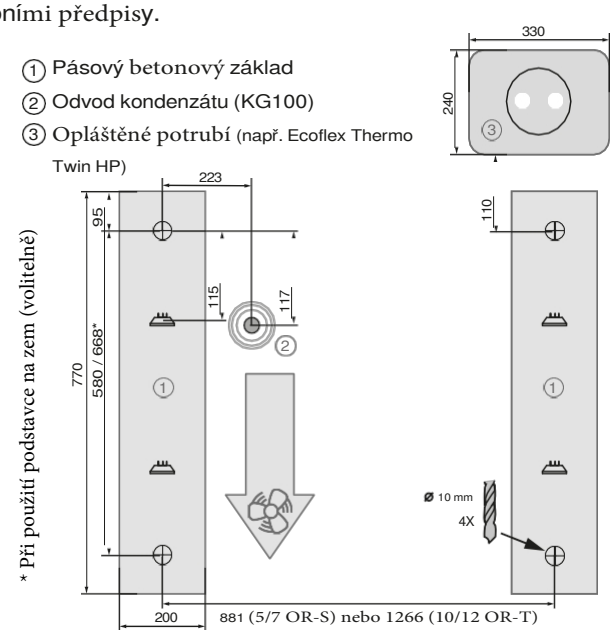
6. Instalace na podlahu – deskový/pásový betonový základ pro venkovní jednotku

Při montáži na podlahu s pásovým nebo plošným základem je třeba zohlednit tloušťku základu, podklad základu a ochranu proti mrazu v souladu s místními požadavky a stavebními předpisy.

① Celoplošný betonový základ
② Odvod kondenzátu (KG100)
③ Opláštěné potrubí (např. Ecoflex Thermo Twin HP)



① Pásový betonový základ
② Odvod kondenzátu (KG100)
③ Opláštěné potrubí (např. Ecoflex Thermo Twin HP)



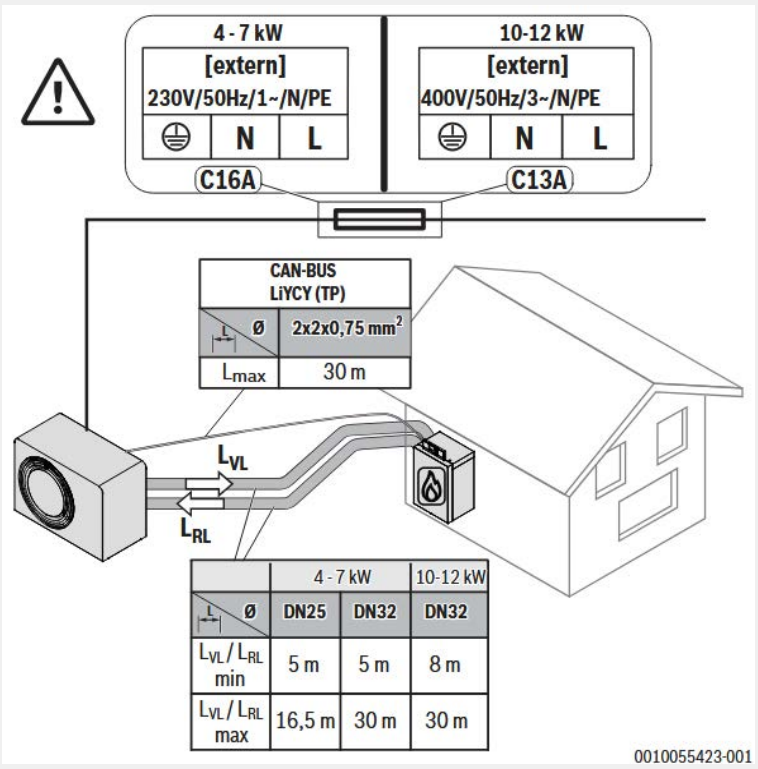
7. Dimenzování potrubí

Pro všechna potrubí mezi tepelným čerpadlem a CSH5800iG se doporučuje používat trubky a spoje PEX nebo předizolované trubky Al-PEX, komplexně od stejného dodavatele PEX, aby se zabránilo případným netěsnostem. Pro snažší odvzdušnění primárního o kruhu tepelného čerpadla **je nezbytně nutné nainstalovat dodatečný a utomatický odvzdušňovač** v nejvyšším bodě systému. Kromě toho může být nutné nainstalovat i vypouštěcí ventil v nejnižším bodě primárního okruhu tepelného čerpadla. Připojení mezi pot rubím a jednotkou CSH5800iG musí být provedeno pomocí odpojitelného šroubového spoje, aby se unadnila pozdější případná výměna za elektrickou topnou tyč nebo se umožnily náročnější servisní úkony.

Compress AW OR	∅ **DN25** (L min/max)	∅ **DN32** (L min/max)
AW 5/7 OR-S	5 m / 16,5 m	5 m / 30 m
AW 10/12 OR-T	–	8 m / 30 m

Nutno dodržet předepsané rozměry potrubí !!

Nutno dodržet předepsané rozměry potrubí !!

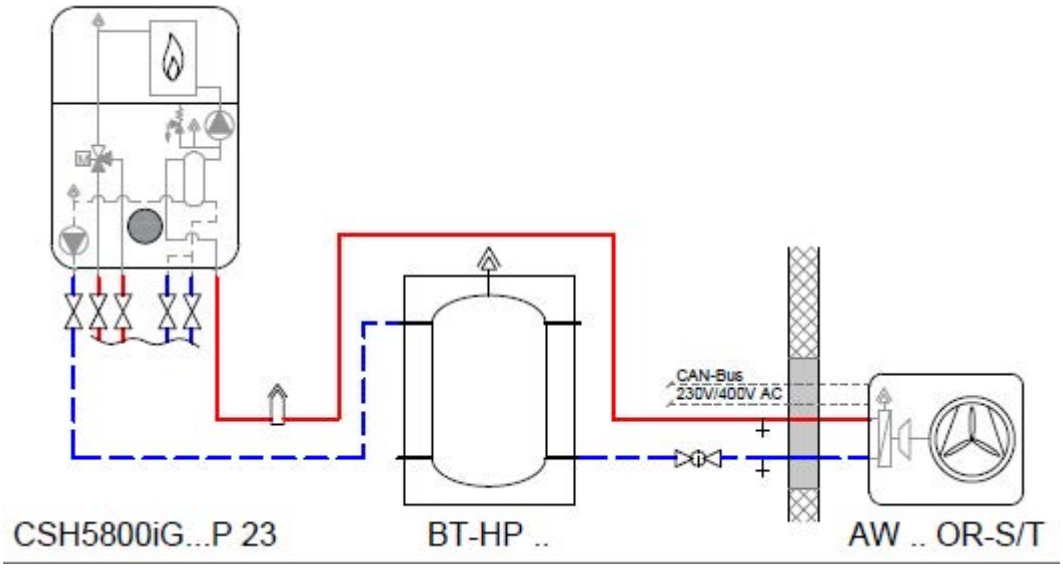


Možné poruchy způsobené nedodržením minimálních a/nebo maximálních délek trubek

Je nutné dodržet určité minimální a maximální délky potrubí (jednoduchá délka potrubí) mezi hybridní jednotkou a venkovní jednotkou tepelného čerpadla.

Pokud nelze dodržet minimální délku, je **NUTNÉ** na přívodním potrubí venkovní jednotky nainstalovat vyrovnávací nádrž o objemu 20 -30 l.

Pokud není mezi plynovým kondenzačním kotlem CSH5800i G.. a venkovní jednotkou dodržena minimální délka a průměr potrubí uvedený v manuálu k instalaci, je nutné provést **následující opatření:**



Do přívodního potrubí venkovní jednotky mezi plynový kotel CSH5800i G.. a venkovní jednotkou tepelného čerpadla CS5800.. je nutné instalovat seriově zapojený malý **20 - 30 l akumulační zásobník**.

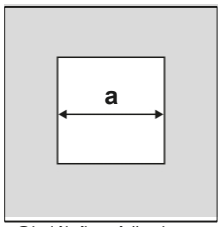
8. Odvod spalin Compress Hybrid 5800i G

Připojení spalin	Odvod spalin podle normy CEN/TR 1749	
DN80/125	Nezávislé na okolním vzduchu	Závislé na okolním vzduchu
Průchod stěnou	C13x	n. v.
Střešní průchod	C33x, C43x	n. v.
V šachtě	C53(x), C93x, C(14)3x	B23/B23p, B33, B53P
Fasáda	C53x, C(13)3x	n. v.

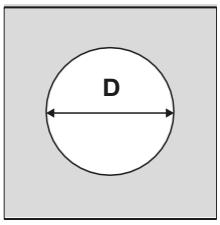
Povolené délky pro jednotlivé způsoby řešení odtahu spalin jsou uvedené v instalačním návodu příslušného kotle.

Přípustné rozměry šachty (v mm)

Odvod spalin potrubí	C93x, C(14)3x a min	D min	Odvětrávání a min	D min	a max	D_{max}
DN60 pevné	100×100	100	115×115	135	220×220	300
DN80 pevné	120×120	120	135×135	155	300×300	300
DN80 flexibilní	120×120	120	125×125	145	300×300	300
DN80/125	180×180	200	n. v.	n. v.	300×300	380



Obdélníková šachta



Kruhová šachta

9. Volitelné kombinace modelu Compress Hybrid 5800i G s venkovní jednotky Compress AW OR

Compress AW OR	CSH5800iG 15 P	CSH5800iG 30 P
AW 5 OR-S	16,3 kW	16,3 kW
AW 7 OR-S	□	19,7 kW
AW 10 OR-T	□	28,7 kW
AW 12 OR-T	□	□

□ Tyto kombinace zařízení splňují 30% požadavek GEG bez omezení. Výkon tepelného čerpadla při bodu částečného zatížení A podle normy DIN EN 14825 odpovídá minimálně 30 procentům výkonu zdroje špičkového zatížení.

Uvedená hodnota udává maximální přípustné topné zatížení modelu CSH5800iG, aby byla splněna 30% podmínka nařízení GEG. Maximální topný výkon kondenzačního kotle lze v UI800 přizpůsobit hodnotě uvedené v poli. Tímto způsobem odpovídá výkon tepelného čerpadla v bodě částečného zatížení A podle normy DIN EN 14825 minimálně 30 procentům výkonu generátoru špičkového výkonu.

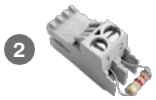
Omezeení výkonu plynového kondenzačního kotle není v ČR nutné.

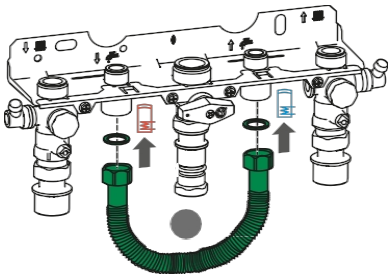
10. Obtokové potrubí pro teplou vodu při provozu bez zásobníku teplé vody (TV) - volitelné příslušenství

Pokud se zařízení CSH5800iG instaluje bez zásobníku teplé vody, je nutné nainstalovat obtokové potrubí (objednací číslo 7107800) a zásuvný konektor s odporem (objednací číslo 7738114115, viz schéma str. 9).

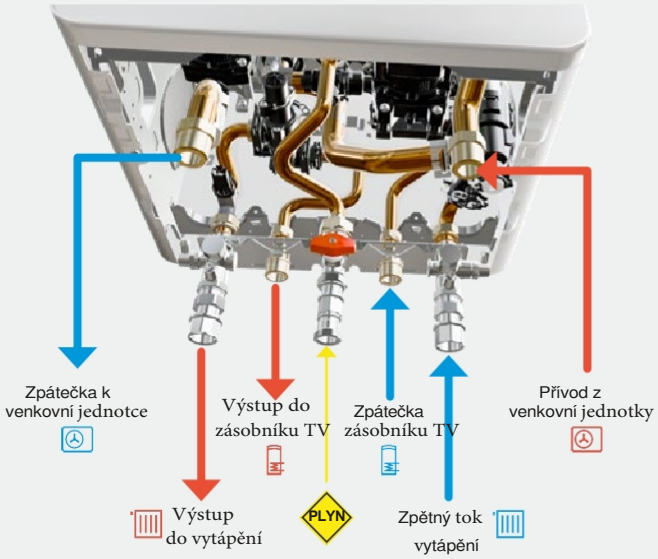
1. Nainstalujte obtokové potrubí mezi přívodním a zpětným připojením pro zásobník TV.
2. Nainstalujte konektor s odporem na připojení snímače teploty teplé vody jednotky UI800 a demontujte stávající konektor.





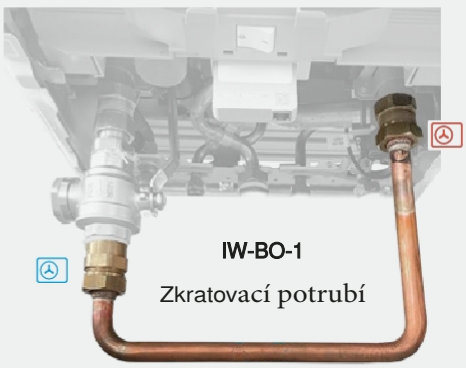


11. Hydraulické přípojky CSH5800iG



12. CSH5800iG v samostatném provozu (bez Compress AW OR)

Při provozu modelu CSH5800iG jako kondenzačního kotle bez venkovní jednotky je nutné přívodní a zpětné potrubí tepelného čerpadla zkratovat pomocí bypassu IW-BO-1 (obj.č. 7738101118).



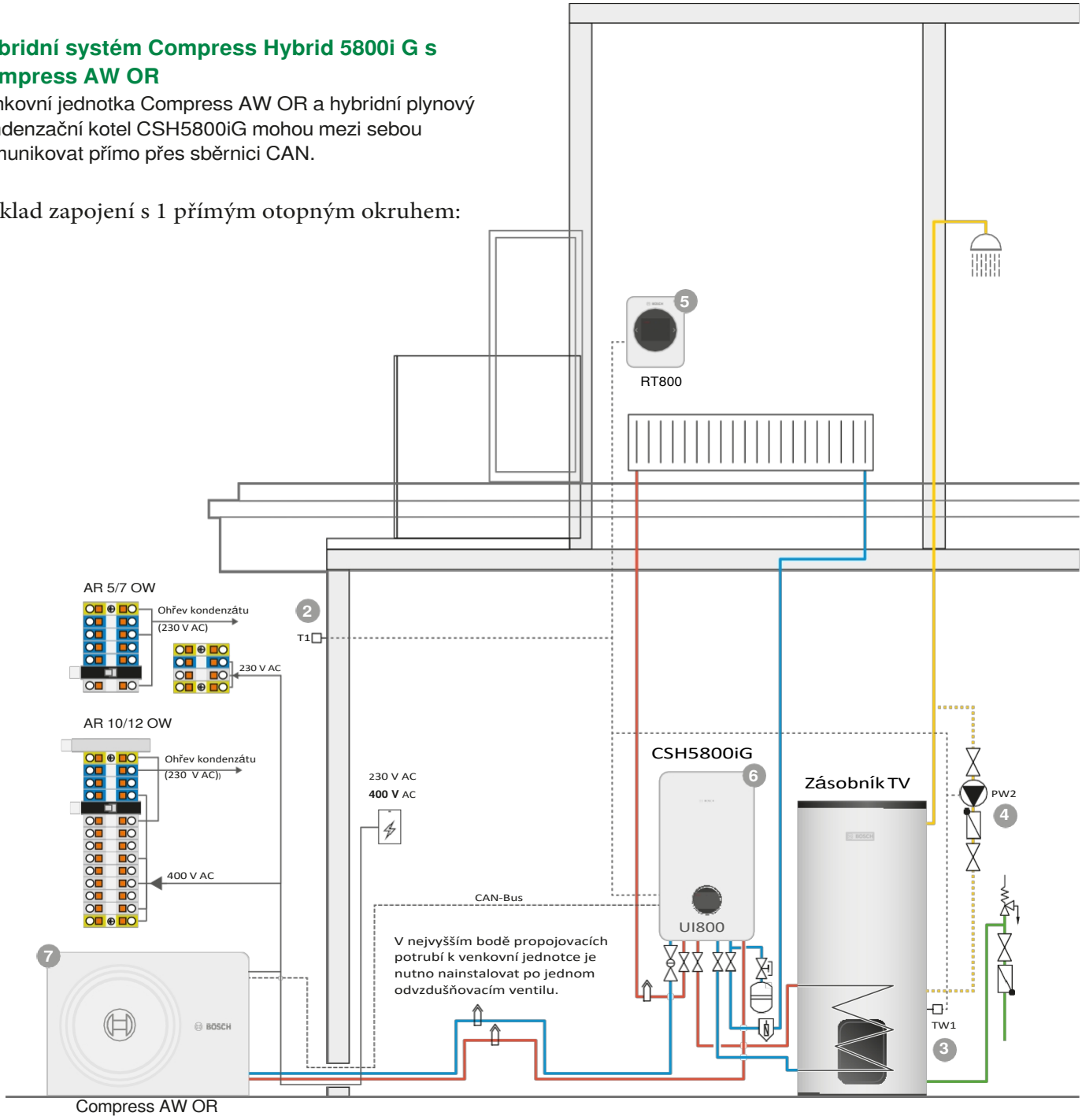
(na místo zapojené venkovní jednotky ..AW OR)

Instalace - připojení

Hybridní systém Compress Hybrid 5800i G s Compress AW OR

Venkovní jednotka Compress AW OR a hybridní plynový kondenzační kotel CSH5800iG mohou mezi sebou komunikovat přímo přes sběrnici CAN.

Příklad zapojení s 1 přímým otopným okruhem:



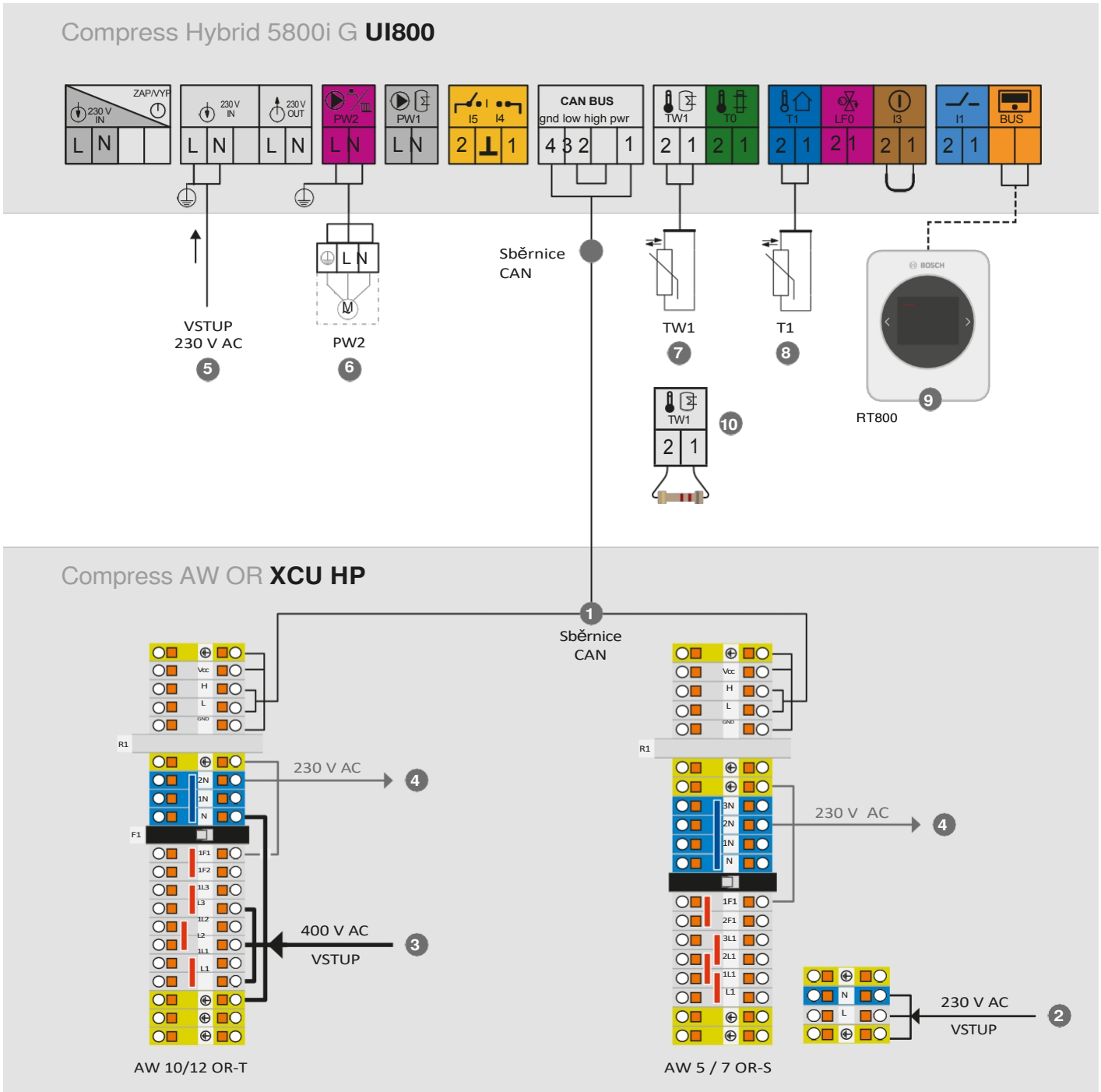
Pozice	Komponent	Připojení	Funkce kabelu	Typ a Průřez kabelu (mm²)
1	Compress AW OR	UI 800	Kabel pro sběrnici CAN, typ kabelu J-Y(ST), stíněný	J-Y(ST) 2 × 2 × 0,75
2	Snímač venkovní teploty T1	UI 800	Připojení snímače venkovní teploty T1	J-Y (ST) Y 2 x (0,50...0,75)
3	Teplotní čidlo zásobníku TV TW1	UI 800	Připojení teplotního čidla zásobníku TW1	J-Y (ST) Y 2 x (0,50...0,75)
4	PW2 (cirkulační čerpadlo)	UI 800	230 V (1fázové)	H05VV-F 3 × 1,5 (pojistka přes regulační jednotku)
5	Dálkové ovládání RT800	UI 800	Připojení ke sběrnici EMS	J-Y (ST) Y 2x2x0,60(0,50...0,75) (max. délka 100 m)
6	Compress Hybrid 5800i G (CSH5800iG)	Rozvodná skříň	230 V externí (1fázové)	H05VV-F ≥ 3 × 1,5 (1 × 16 A*)
7	Compress AW 5/7 OR-S Compress AW 10/12 OR-T Ohřev kondenzátu (volitelně)	Napájení Napájení Rozvodná skříň	H07RN-F, 230 V, venkovní jednotka, jednofázová H07RN-F, 400 V, venkovní jednotka, třífázová H07RN-F, 230 V, elektr. přídavné topení, jednofázové	H07RN-F 3 x 2,5 (1 x 16 A*) H07RN-F 5 x 2,5 (3 x 16 A*) H07RN-F 3 x 2,5 (1 x 16 A*)

* Doporučené jištění jističem s charakteristikou B. Proudový chránič není nutný. Pokud je přesto požadován, je třeba zvolit proudový chránič typu B citlivý na všechny proudy.

Elektrické připojení

Hybridní systém Compress Hybrid 5800i G s Compress AW OR

Venkovní jednotka Compress AW OR a hybridní plynový kondenzační kotel CSH5800iG mohou mezi sebou komunikovat přímo přes sběrnici CAN. Další topné okruhy se řídí pomocí modulů MM100. Elektrické připojení modulů se provádí na svorku „Bus“ jednotky UI800.

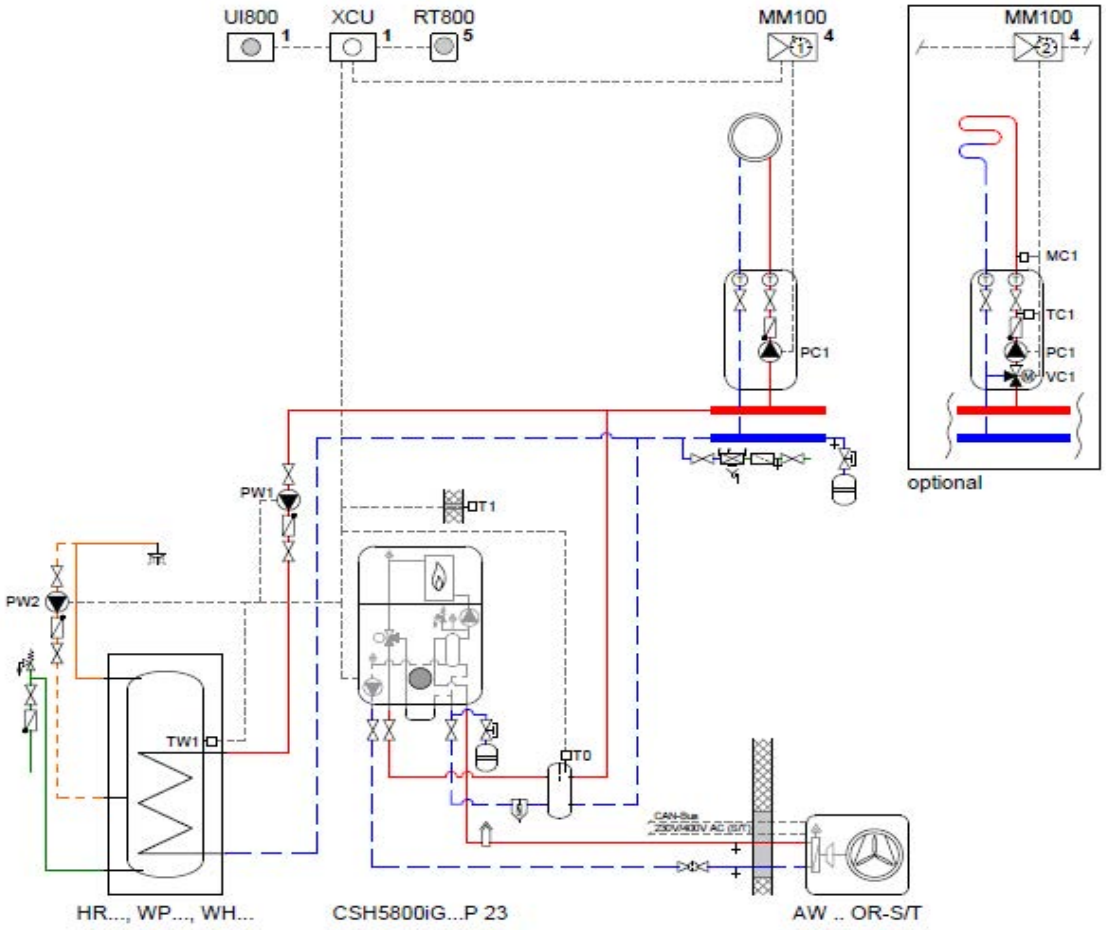


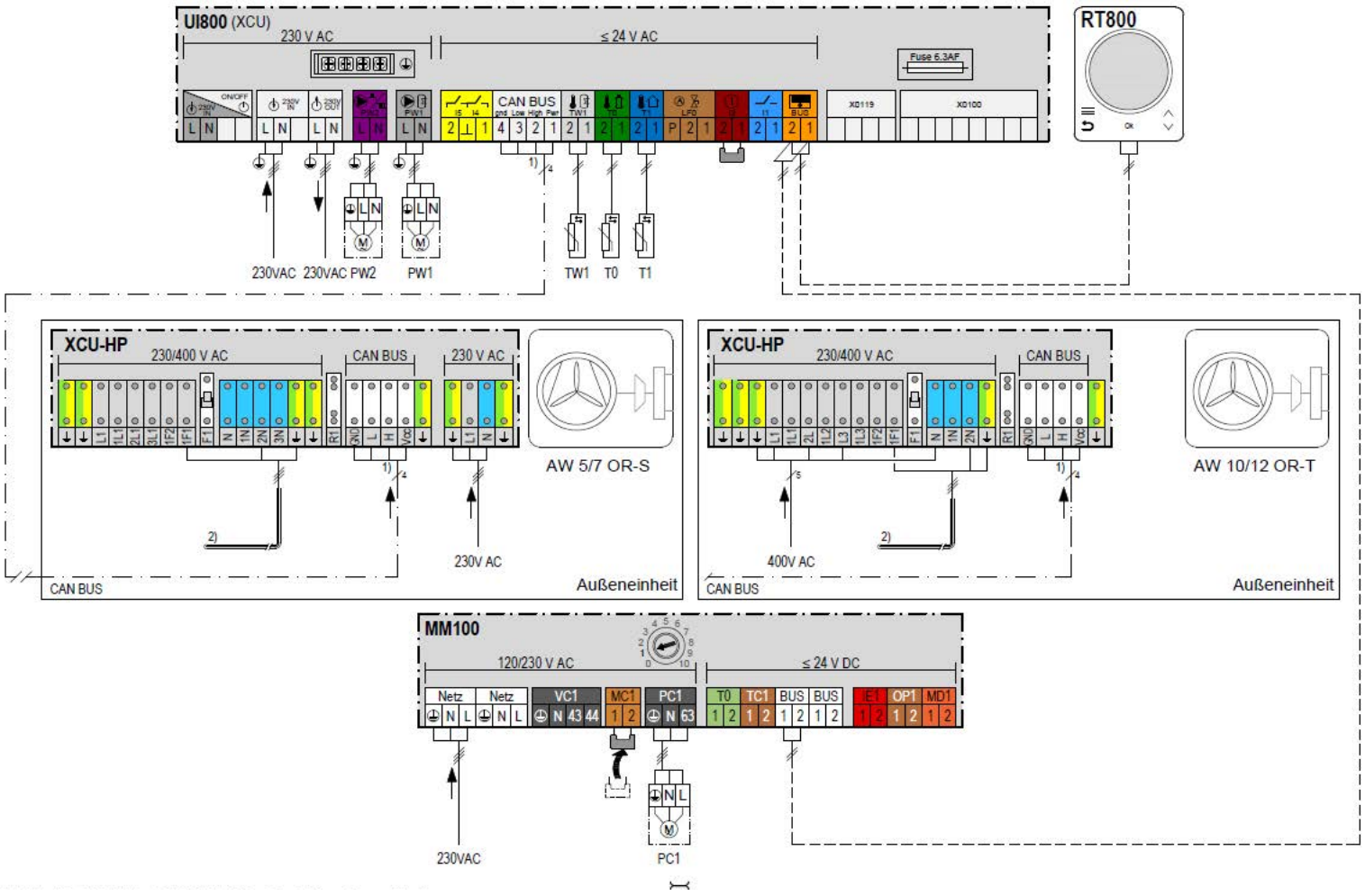
Poz.	Komponent
1	CAN-bus
2	Napájení venkovní jednotky AW 5/7 OR-S, 230 V, 1N
3	Napájení venkovní jednotky AW 10/12 OR-T, 400 V, 3N
4	Ohřev kondenzátu (volitelně), 230 V, 1N
5	Síťové připojení CSH5800iG 15/30 P, 230 V, 1N

Poz.	Komponent
6	PW2 (cirkulační čerpadlo)
7	Teplotní čidlo zásobníku TV - TW1
8	Snímač venkovní teploty T1
9	Dálkové ovládání RT800 (volitelně)
10	Zásuvný konektor s odporem (při provozu bez zásobníku TV)

Příklad instalace

Hybridní systém CSH5800 i G.., Compress AW OR.. a zásobník teplé vody s možností většího počtu otopných okruhů

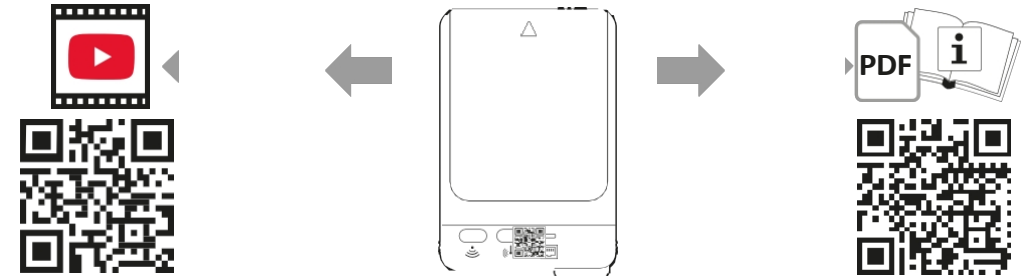




Online zapojení

Connect Key K40 RF – uvedení do provozu krok za krokem

1. Návod k instalaci K40 RF – propojení LAN a WLAN pomocí aplikace Bosch HomeCom Easy



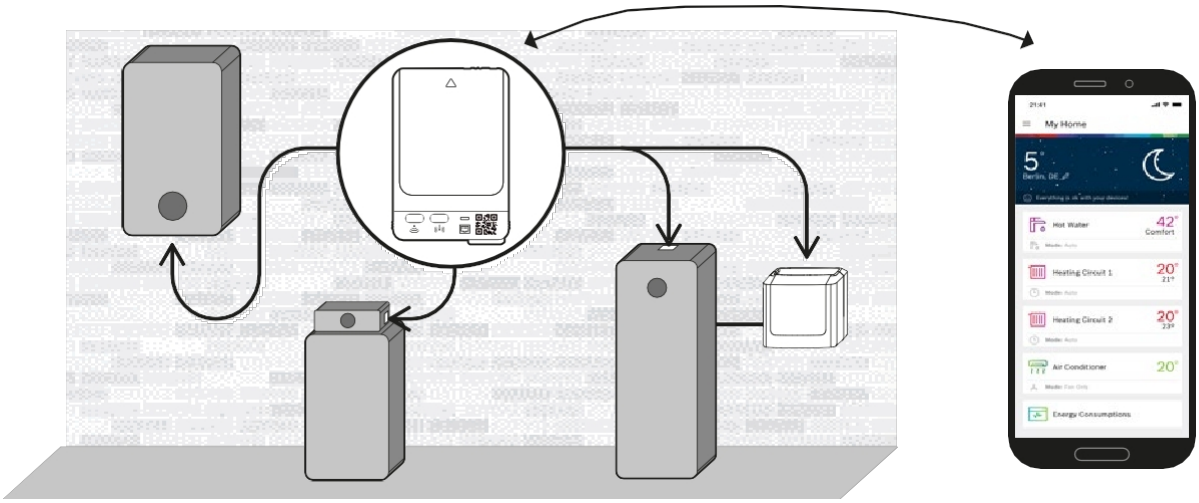
Videonávody Bosch | KF40 RF | Návod k instalaci KF40 RF

2. Stáhnout aplikaci Bosch HomeCom Easy



Naskenujte QR kód | Instalace aplikace Bosch HomeCom Easy

3. Instalace s kompatibilními zdroji tepla a aplikací Bosch HomeCom Easy



Instalace zařízení K40 RF na zdroj tepla a připojení k síti LAN/Wi-Fi | Nastavení aplikace HomeCom Easy

Služby

1. HomeCom Easy – ovládání vytápění

- Optimální funkce pro pohodlné ovládání vytápění v domácnosti
- Konkrétní tipy na úsporu energie
- Zobrazení hodnot spotřeby, teplotních křivek a výnosů solárních systémů
- Automatická hlášení poruch a chyb



iOS Android

2. Bosch EasyDoc – aplikace pro dokumentaci

- Vyhledávejte automaticky v technické dokumentaci!
- Získejte informace o topných zařízení naskenováním QR kódu!
- Využijte technické informace snadno i ve formě videí!
- Díky smartphonu máte všechny technické informace vždy po ruce!



iOS Android

Podklady pro vyplnění žádostí o dotace/tarif

Tepelné čerpadlo	Příkon elektro dotopu [kW]	Jmenovité napětí elektrodopu [V]	Ustálený proud dotopu [A]	Maximální elektrický příkon TČ [kW] (A2/W35)	Jmenovité napětí [V]	Rozběhový (maximální) proud [A]
CS 5800i AW 4	9*	400*	16	1,34	230	7,5
CS 5800i AW 5	9*	400*	16	2,21	230	12
CS 5800i AW 7	9*	400*	16	2,51	230	13,1
CS 5800i AW 10	9*	400*	16	7,2	400	13
CS 5800i AW 12	9*	400*	16	7,2	400	13

Prodloužená záruka

Sami rozhodněte, jak dlouhou záruku váš výrobek bude mít:

Služba SERVIS

30 měsíců (24 + 6)
pro všechny výrobky
2letá záruka s registrací na internetu
a bonusem prodloužení 6 měsíců

5 let
pro elektrické ohřívače Tronic 6000T
5letá záruka s registrací na internetu
na vnitřní nádobu

5 let
pro elektrické konvektory
5letá záruka bez nutnosti registrace

Služba SERVISplus+ pro tepelná čerpadla

5 / 10 let
5letá záruka na vše / 10letá záruka na kompresor
povinné prohlídky po 1., 4 . a 7. roce
Cena 4 990,- s DPH
(jednorázová platba)

Služba SERVISplus+ pro plynové kotle

5 let
pětiletá záruka se servisní
službou garantovanou Bosch
Cena 2 599,- s DPH
(4 platby x ročně)

5 let
pětiletá záruka bez servisní
služby poskytované od Bosch
Cena 2 100,- s DPH
(jednorázová platba)

Ke stažení v Google play

Ke stažení v App store

Vybrali jste některou z nabízených variant?

Zaregistrujte zařízení nejpozději do 3 měsíců od uvedení do provozu na www.servis-plus.cz, nebo pomocí mobilní aplikace SERVISplus+.

Detailní informace k záručním podmínkám a službám SERVIS nebo SERVIS plus+ naleznete na www.bosch-vytapeni.cz nebo na www.servis-plus.cz.

Stvořeno pro život

Jak nás můžete kontaktovat ...

Infolinka
Tel: 840 111 190

Mob: +420 602 506 370
(Jaroslav Bican - Specialista na tepelná čerpadla)

E-mail: vytapeni@cz.bosch.com

Bosch Termotechnika, s.r.o.
Obchodní divize Bosch Junkers
Průmyslová 372/1
108 00 Praha 10 - Štěrboholy
www.bosch-vytapeni.cz

(10/2026) Změny vyhrazeny.